

EN Quick Start Guide

CZ Rychlá uživatelská příručka

SK Rýchla používateľská príručka

PL Skrócona instrukcja obsługi

DE Kurzanleitung

HU Gyors használati útmutató



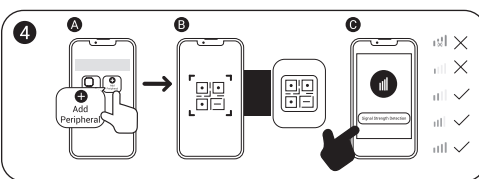
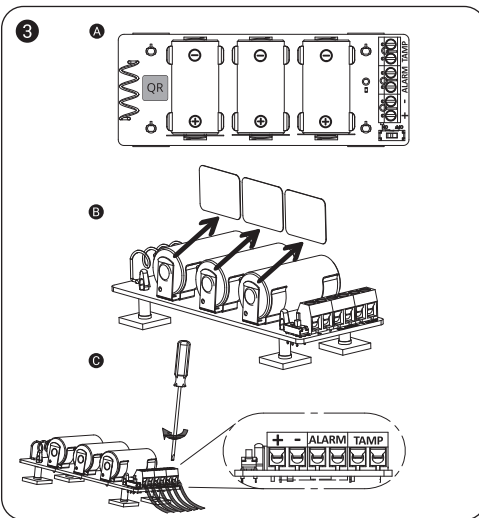
Available on the iPhone  
App Store

PRO  
SAFE

Available on the Google play



SAFE HOME europe, s.r.o. | [www.smart-safe.eu](http://www.smart-safe.eu)



## Technical specification:

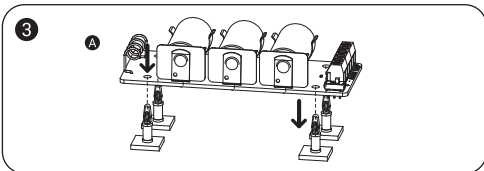
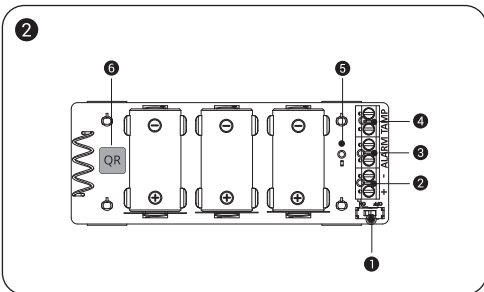
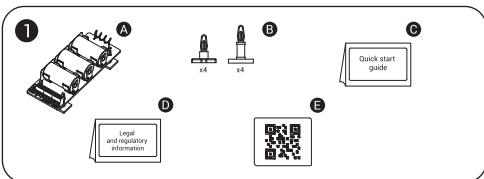
EN

|                          |                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Port:</b>             |                                                                                                                                                                                                                            |
| Indicator light          | 1 x green LED indicator                                                                                                                                                                                                    |
| Button                   | 1 x power button                                                                                                                                                                                                           |
| Alarm input              | 1 x NO / NC / Pulse                                                                                                                                                                                                        |
| Tamper input             | 1 x sabotage                                                                                                                                                                                                               |
| Power Output             | 3.3 V, up to 10 mA                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Function:</b>         |                                                                                                                                                                                                                            |
| Remote upgrade           | Yes (Cloud update)                                                                                                                                                                                                         |
| Tamper sensor            | Triaxial accelerometer                                                                                                                                                                                                     |
| Temperature sensor       | Yes - measurement range -10 °C to +55 °C (internal)                                                                                                                                                                        |
| Low Battery Detect       | Yes                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Wireless:</b>         |                                                                                                                                                                                                                            |
| Carrier frequency        | 868.0 MHz – 868.6 MHz                                                                                                                                                                                                      |
| Transmitter power (EIRP) | Limit 25mW                                                                                                                                                                                                                 |
| Communication distance   | Up to 1,600 m in an open space                                                                                                                                                                                             |
| Communication mechanism  | Two-way                                                                                                                                                                                                                    |
| Encryption mode          | AES128                                                                                                                                                                                                                     |
| Frequency hopping        | Yes                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>General:</b>          |                                                                                                                                                                                                                            |
| Power supply             | 3x CR123A battery                                                                                                                                                                                                          |
| Current consumption      | Operating: 45 µA, Alarm: 50 mA (avg.)                                                                                                                                                                                      |
| Power Consumption        | Max. 150 mW (without powering external devices)                                                                                                                                                                            |
| Battery life             | Up to 5 years                                                                                                                                                                                                              |
| Operating temperature    | -10°C to +55 °C (+14 °F to +131 °F) (indoor)                                                                                                                                                                               |
| Operating humidity       | 10 % – 90 % (RH)                                                                                                                                                                                                           |
| Product dimensions       | 102 mm x 39 mm x 2.5 mm (4.02" x 1.54" x 0.85") (L x W x H)                                                                                                                                                                |
| <b>Installation mode</b> |                                                                                                                                                                                                                            |
| Net weight               | 77 g (0.17 lb)                                                                                                                                                                                                             |
| Gross weight             | 135g (0.30 lb)                                                                                                                                                                                                             |
| Compatibility            | Hub v1.001.0000003.0.R.220819 or later<br>App v1.99.200 later<br>CE, EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020<br>EN 50131-3:2009, EN 50131-6:2017+A1:2021<br>EN 50131-5-3:2017<br>Security Grade 2 / Environmental Class II |
| <b>Certifications</b>    |                                                                                                                                                                                                                            |

## Technická specifikace:

CZ

|                           |                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rozhraní:</b>          |                                                                                                                                                                                                                                            |
| Indikace                  | 1 x zelená LED                                                                                                                                                                                                                             |
| Tlačítko                  | 1 x tlačítko napájení                                                                                                                                                                                                                      |
| Poplachový vstup          | 1 x NO / NC / Pulz                                                                                                                                                                                                                         |
| Tamper vstup              | 1 x sabotážní                                                                                                                                                                                                                              |
| Výstup napájení           | 3.3 V, až 10 mA                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Funkce:</b>            |                                                                                                                                                                                                                                            |
| Vzdálená aktualizace      | Ano (Cloud)                                                                                                                                                                                                                                |
| Tamper senzor             | Triaxiální akcelerometr                                                                                                                                                                                                                    |
| Teplotní senzor           | Ano - rozsah měření -10 °C až +55 °C (vnitřní)                                                                                                                                                                                             |
| Detekce nízké baterie     | Ano                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Bezdrátový přenos:</b> |                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nosná frekvence           | 868.0 MHz – 868.6 MHz                                                                                                                                                                                                                      |
| Výkon vysílače (EIRP)     | Limit 25mW                                                                                                                                                                                                                                 |
| Komunikační vzdálenost    | Až 1,600 m v otevřeném prostoru                                                                                                                                                                                                            |
| Typ komunikace            | Obousměrná                                                                                                                                                                                                                                 |
| Režim šifrování           | AES128                                                                                                                                                                                                                                     |
| Přeskakování frekvence    | Ano                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Obecné:</b>            |                                                                                                                                                                                                                                            |
| Napájení                  | 3x baterie CR123A                                                                                                                                                                                                                          |
| Odběr proudu              | Provozní: 45 µA; poplach: 50 mA (prům.)                                                                                                                                                                                                    |
| Spotřeba energie          | Max. 150 mW (bez napájení externích zařízení)                                                                                                                                                                                              |
| Výdrž baterie             | Až 5 let                                                                                                                                                                                                                                   |
| Provozní teplota          | -10 °C až +55 °C (+14 °F až +131 °F) (uvnitř)                                                                                                                                                                                              |
| Provozní vlhkost          | 10 % – 90 % (RH)                                                                                                                                                                                                                           |
| Rozměry produktu          | 102 mm x 39 mm x 2.5 mm (4.02" x 1.54" x 0.85") (D x Š x V)                                                                                                                                                                                |
| <b>Instalace</b>          |                                                                                                                                                                                                                                            |
| Hmotnost (netto)          | 77 g (0.17 lb)                                                                                                                                                                                                                             |
| Hmotnost (brutto)         | 135g (0.30 lb)                                                                                                                                                                                                                             |
| Kompatibilita             | Hub v1.001.0000003.0.R.220819 nebo novější<br>Aplikace v1.99.200 nebo novější<br>CE, EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020<br>EN 50131-3:2009, EN 50131-6:2017+A1:2021<br>EN 50131-5-3:2017<br>Stupeň zabezpečení 2 / Třída prostředí II |
| <b>Soulad</b>             |                                                                                                                                                                                                                                            |



## 1 Package contents:

EN

- A Input Board
- B Distance spacers
- C Quick start guide
- D Legal and regulatory information
- E QR code with user manual

## 2 Device description:

- 1 On/Off switch
- 2 Power output
- 3 Alarm input
- 4 Tamper Input
- 5 Indicator
- 6 QR code

## 3 Installation:

- A Fix the Input Board onto a flat surface.
- B Unplug the mylar film.
- C Connect external devices to the inputs.

## 4 Adding device to the hub:

- Open app (make sure that you have added the hub to app).
- A Tap the Add Peripheral button.
- B Scan QR code with serial number of the device and follow instructions.
- C Check signal strength of connection to the hub at the installation site.

**Warning:** Input Board should only be installed by a qualified electrician, regardless of the type of electrical circuit the device is connected to. During installation, follow all safety standards and regulations. Otherwise, there is a risk of electric shock, fire, or damage to the device. To minimize these risks, work only with the device disconnected from the power supply!

Input Board should be placed inside the enclosure of the connected third-party device. The module requires a space with minimum dimensions of 105 x 40 x 30 mm. If it is not possible to install the module inside the device enclosure, use a suitable installation box with an appropriate degree of protection and made of a material that does not absorb radio waves.

The user manual and other important information can be found on the website [www.smart-safe.eu](http://www.smart-safe.eu)



## 1 Obsah balení:

CZ

- A Input Board
- B Distanční podložky
- C Rychlá uživatelská příručka
- D Právní a regulační informace
- E QR kód s uživatelskou příručkou

## 2 Popis zařízení:

- 1 Vypínač On/Off
- 2 Výstup napájení
- 3 Vstup alarmu
- 4 Vstup Tamper
- 5 Indikátor
- 6 QR kód

## 3 Instalace:

- A Upevněte Input Board na rovný povrch.
- B Odstraňte fólii z mylaru.
- C Připojte externí zařízení na vstupy.

## 4 Připojení zařízení k hubu:

- Otevřete aplikaci (ujistěte se, že jste do aplikace přidali hub).
- A Klikněte na tlačítko Přidat periferní zařízení.
- B Naskenujte QR kód se sériovým číslem zařízení a postupujte podle pokynů.
- C Zkontrolujte sílu signálu připojení k hubu v místě instalace.

**Upozornění:** Input Board by měl být instalován pouze kvalifikovaným elektrikářem bez ohledu na to, k jakému typu elektrického obvodu je zařízení připojeno. Při instalaci dodržujte veškeré bezpečnostní normy a předpisy. V opačném případě hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození zařízení. Pro minimalizaci uvedených rizik pracujte pouze se zařízením odpojeným od elektrické sítě!

Input Board by měl být umístěn v krytu připojeného zařízení výrobce třetí strany. Modul vyžaduje prostor o minimálních rozměrech 105 x 40 x 30 mm. Pokud není možné modul nainstalovat do krytu zařízení, použijte vhodnou instalační krabici s odpovídajícím stupněm krytí a z materiálu, který nepohlcuje rádiové vlny.

Uživatelskou příručku a další důležité informace naleznete na webu [www.smart-safe.eu](http://www.smart-safe.eu)



## 1 Obsah balenia:

SK

- A Input Board
- B Distančné podložky
- C Rýchla používateľská príručka
- D Právne a regulačné informácie
- E QR kód s používateľskou príručkou

## 2 Popis zariadenia:

- 1 Vypínač On/Off
- 2 Výstup napájania
- 3 Vstup alarmu
- 4 Vstup Tamper
- 5 Indikátor
- 6 QR kód

## 3 Inštalácia:

- A Upevnite Input Board na rovný povrch.
- B Odstráňte fóliu z mylaru.
- C Pripojte externé zariadenia k vstupom.

## 4 Pripojenie zariadenia k hubu:

- Otvorte aplikáciu (uistite sa, že ste do aplikácie pridali hub).
- A Kliknite na tlačidlo Pridať periférne zariadenie.
- B Naskenujte QR kód so sériovým číslom zariadenia a postupujte podľa pokynov.
- C Skontrolujte silu signálu pripojenia k hubu na mieste inštalácie.

**Upozornenie:** Input Board by mal byť inštalovaný iba kvalifikovaným elektrikárom, bez ohľadu na to, k akému typu elektrického obvodu je zariadenie pripojené. Pri inštalácii dodržiavajte všetky bezpečnostné normy a predpisy. V opačnom prípade hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia zariadenia. Pre minimalizáciu uvedených rizík pracujte iba so zariadením odpojeným od elektrickej siete!

Input Board by mal byť umiestnený v kryte pripojeného zariadenia výrobcu tretej strany. Modul vyžaduje priestor s minimálnymi rozmermi 105 x 40 x 30 mm. Ak nie je možné modul nainštalovať do krytu zariadenia, použijte vhodnú instalačnú krabicu so zodpovedajúcim stupňom krytia a z materiálu, ktorý neabsorbuje rádiové vlny.

Používateľskú príručku a ďalšie dôležité informácie nájdete na webovej stránke [www.smart-safe.eu](http://www.smart-safe.eu)



Technická špecifikácia:

SK

|                           |                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rozhranie:</b>         |                                                                                                                                                                                                   |
| Indikácia                 | 1 × zelená LED                                                                                                                                                                                    |
| Tlačidlo                  | 1 × tlačidlo napájania                                                                                                                                                                            |
| Poplachový vstup          | 1 × NO / NC / Pulz                                                                                                                                                                                |
| Tamper vstup              | 1 × sabotážny                                                                                                                                                                                     |
| Výstup napájania          | 3,3 V, až 10 mA                                                                                                                                                                                   |
| <b>Funkcie:</b>           |                                                                                                                                                                                                   |
| Vzdialená aktualizácia    | Áno (Cloud)                                                                                                                                                                                       |
| Tamper senzor             | Triaxiálny akcelerometer                                                                                                                                                                          |
| Teplotný senzor           | Áno – rozsah merania –10 °C až +55 °C (vnútorný)                                                                                                                                                  |
| Stav batérie              | Áno                                                                                                                                                                                               |
| <b>Bezdrôtový prenos:</b> |                                                                                                                                                                                                   |
| Nosná frekvencia          | 868,0 MHz – 868,6 MHz                                                                                                                                                                             |
| Výkon vysielача (EIRP)    | Limit 25mW                                                                                                                                                                                        |
| Komunikačná vzdialenosť   | Až 1 600 m v otvorenom priestore                                                                                                                                                                  |
| Typ komunikácie           | Obojsmerná                                                                                                                                                                                        |
| Režim šifrovania          | AES128                                                                                                                                                                                            |
| Preskakovanie frekvencie  | Áno                                                                                                                                                                                               |
| <b>Všeobecne:</b>         |                                                                                                                                                                                                   |
| Napájanie                 | 3× batéria CR123A                                                                                                                                                                                 |
| Odber prúdu               | Prevádzka: 45 µA, alarm: 50 mA (priemer)                                                                                                                                                          |
| Spotreba energie          | Max. 150 mW (bez napájania externých zariadení)                                                                                                                                                   |
| Výdrž batérie             | Až 5 rokov                                                                                                                                                                                        |
| Prevádzková teplota       | –10 °C až +55 °C (+14 °F až +131 °F) (vnútri)                                                                                                                                                     |
| Prevádzková vlhkosť       | 10 % – 90 % (RH)                                                                                                                                                                                  |
| Rozmery produktu          | 102 mm × 39 mm × 2,5 mm<br>(4,02" × 1,54" × 0,85") (D × Š × V)                                                                                                                                    |
| Instalácia                | Montáž do inštalačnej krabice alebo vnútri zariadenia tretej strany                                                                                                                               |
| Hmotnosť (netto)          | 77 g (0,17 lb)                                                                                                                                                                                    |
| Hmotnosť (brutto)         | 135 g (0,30 lb)                                                                                                                                                                                   |
| Kompatibilita             | Hub v1.001.00000003.0.R.220819 alebo novší                                                                                                                                                        |
| Súlad                     | Aplikácia v1.99.200 alebo novšia<br>CE, EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020<br>EN 50131-3:2009, EN 50131-6:2017+A1:2021<br>EN 50131-5-3:2017<br>Stupeň zabezpečenia: 2 / Trieda prostredia II |

Dane techniczne:

PL

|                                   |                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Interfejs:</b>                 |                                                                                                                                                                                                  |
| Wskaźnik                          | 1 × zielona dioda LED                                                                                                                                                                            |
| Przycisk                          | 1 × przycisk zasilania                                                                                                                                                                           |
| Wejście alarmu                    | 1 × NO / NC / Puls                                                                                                                                                                               |
| Wejście tamper                    | 1 × sabotaż                                                                                                                                                                                      |
| Wyjście zasilania                 | 3,3 V, do 10 mA                                                                                                                                                                                  |
| <b>Funkcje:</b>                   |                                                                                                                                                                                                  |
| Zdalna aktualizacja               | Tak (Cloud)                                                                                                                                                                                      |
| Czujnik tamper                    | Akcelerometr trójosowy                                                                                                                                                                           |
| Czujnik temperatury               | Tak – zakres pomiarowy –10 °C do +55 °C (wewnętrzny)                                                                                                                                             |
| Detekcja niskiego poziomu baterii | Tak                                                                                                                                                                                              |
| <b>Transmisja bezprzewodowa:</b>  |                                                                                                                                                                                                  |
| Częstotliwość nośna               | 868,0 MHz – 868,6 MHz                                                                                                                                                                            |
| Moc nadajnika (EIRP)              | Limit 25mW                                                                                                                                                                                       |
| Zasięg komunikacji                | Do 1 600 m w otwartej przestrzeni                                                                                                                                                                |
| Typ komunikacji                   | Dwukierunkowy                                                                                                                                                                                    |
| Tryb szyfrowania                  | AES128                                                                                                                                                                                           |
| Przeskakwanie częstotliwości      | Tak                                                                                                                                                                                              |
| <b>Ogólne:</b>                    |                                                                                                                                                                                                  |
| Zasilanie                         | 3× bateria CR123A                                                                                                                                                                                |
| Pobór prądu                       | Operacyjny: 45 µA, alarm: 50 mA (śr.)                                                                                                                                                            |
| Zużycie energii                   | Maks. 150 mW (bez zasilania urządzeń zewnętrznych)                                                                                                                                               |
| Żywotność baterii                 | Do 5 lat                                                                                                                                                                                         |
| Temperatura pracy                 | –10 °C do +55 °C (+14 °F do +131 °F) (wewnątrz)                                                                                                                                                  |
| Wilgotność pracy                  | 10 % – 90 % (RH)                                                                                                                                                                                 |
| Wymiary produktu                  | 102 mm × 39 mm × 2,5 mm<br>(4,02" × 1,54" × 0,85") (D × S × W)                                                                                                                                   |
| Instalacja                        | Montaż w puszcze rozdzielczej lub wewnątrz urządzenia strony trzeciej                                                                                                                            |
| <b>Waga (netto)</b>               | 77 g (0,17 lb)                                                                                                                                                                                   |
| <b>Waga (brutto)</b>              | 135g (0,30 lb)                                                                                                                                                                                   |
| <b>Kompatybilność</b>             | Hub v1.001.00000003.0.R.220819 lub nowszy                                                                                                                                                        |
| <b>Zgodność</b>                   | Aplikacja v1.99.200 lub nowsza<br>CE, EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020<br>EN 50131-3:2009, EN 50131-6:2017+A1:2021<br>EN 50131-5-3:2017<br>Stopień bezpieczeństwa 2 / Klasa środowiska II |

Technische Daten:

DE

|                             |                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Schnittstelle:</b>       |                                                                                                                                                                                               |
| Anzeige                     | 1 × grüne LED                                                                                                                                                                                 |
| Taste                       | 1 × Stromschalter                                                                                                                                                                             |
| Alarmeingang                | 1 × NO / NC / Puls                                                                                                                                                                            |
| Tamper-Eingang              | 1 × Sabotage                                                                                                                                                                                  |
| Stromversorgungsausgang     | 3,3 V, bis zu 10 mA                                                                                                                                                                           |
| <b>Funktionen:</b>          |                                                                                                                                                                                               |
| Fernaktualisierung          | Ja (Cloud)                                                                                                                                                                                    |
| Tamper-Sensor               | Dreiaachsen-Beschleunigungsmesser                                                                                                                                                             |
| Temperatursensor            | Ja – Messbereich –10 °C bis +55 °C (intern)                                                                                                                                                   |
| Erkennen niedriger Batterie | Ja                                                                                                                                                                                            |
| Drahtlose Übertragung:      |                                                                                                                                                                                               |
| Trägerfrequenz              | 868,0 MHz – 868,6 MHz                                                                                                                                                                         |
| Sendeleistung (EIRP)        | Grenzwert 25 mW                                                                                                                                                                               |
| Kommunikationsentfernung    | Bis zu 1.600 m in offener Umgebung                                                                                                                                                            |
| Kommunikationstyp           | Bidirektional                                                                                                                                                                                 |
| Verschlüsselungsmodus       | AES128                                                                                                                                                                                        |
| Frequenzsprung              | Ja                                                                                                                                                                                            |
| <b>Allgemein:</b>           |                                                                                                                                                                                               |
| Stromversorgung             | 3× Batterie CR123A                                                                                                                                                                            |
| Stromverbrauch              | Betrieb: 45 µA, Alarm: 50 mA (Durchschn.)                                                                                                                                                     |
| Energieverbrauch            | Max. 150 mW (ohne externe Stromversorgung)                                                                                                                                                    |
| Batterielebensdauer         | Bis zu 5 Jahre                                                                                                                                                                                |
| Betriebstemperatur          | –10 °C bis +55 °C (+14 °F bis +131 °F) (innen)                                                                                                                                                |
| Betriebsfeuchte             | 10 % – 90 % (RH)                                                                                                                                                                              |
| Produktabmessungen          | 102 mm × 39 mm × 2,5 mm<br>(4,02" × 1,54" × 0,85") (L × B × H)                                                                                                                                |
| Installation                | Montage in Installationskasten oder innerhalb von Geräten Dritter                                                                                                                             |
| <b>Gewicht (Netto)</b>      | 77 g (0,17 lb)                                                                                                                                                                                |
| <b>Gewicht (Brutto)</b>     | 135 g (0,30 lb)                                                                                                                                                                               |
| <b>Kompatibilität</b>       | Hub v1.001.00000003.0.R.220819 oder neuer                                                                                                                                                     |
| <b>Konformität</b>          | Anwendung v1.99.200 oder neuer<br>CE, EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020<br>EN 50131-3:2009, EN 50131-6:2017+A1:2021<br>EN 50131-5-3:2017<br>Sicherheitsstufe 2 / Umgebungs-kategorie II |

Műszaki leírás:

HU

|                                 |                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Felület:</b>                 |                                                                                                                                                                                               |
| Jelzés                          | 1 × zöld LED                                                                                                                                                                                  |
| Gomb                            | 1 × tápegység gomb                                                                                                                                                                            |
| Riasztási bemenet               | 1 × NO / NC / Pulz                                                                                                                                                                            |
| Tamper bemenet                  | 1 × sabotázs                                                                                                                                                                                  |
| Tápellátási kimenet             | 3,3 V, akár 10 mA                                                                                                                                                                             |
| <b>Funkció:</b>                 |                                                                                                                                                                                               |
| Távolsi frissítés               | Igen (Cloud)                                                                                                                                                                                  |
| Tamper érzékelő                 | Triaxiális gyorsulásmérő                                                                                                                                                                      |
| Hőmérséklet-érzékelő            | Igen – mérési tartomány –10 °C és +55 °C között (belső)                                                                                                                                       |
| Alacsony akkumulátor-érzékelés  | Igen                                                                                                                                                                                          |
| <b>Vezeték nélküli átvitel:</b> |                                                                                                                                                                                               |
| Vivőfrekvencia                  | 868,0 MHz – 868,6 MHz                                                                                                                                                                         |
| Adó teljesítménye (EIRP)        | Korlát 25mW                                                                                                                                                                                   |
| Kommunikációs távolság          | Akár 1600 m nyílt térben                                                                                                                                                                      |
| Kommunikáció típusa             | Kétirányú                                                                                                                                                                                     |
| Titkosítási mód                 | AES128                                                                                                                                                                                        |
| Frekvencia-ugrálás              | Igen                                                                                                                                                                                          |
| <b>Általános:</b>               |                                                                                                                                                                                               |
| Tápellátás                      | 3× CR123A elem                                                                                                                                                                                |
| Áramfelvétel                    | Működés: 45 µA, riasztás: 50 mA (átlag)                                                                                                                                                       |
| Energiafogyasztás               | Max. 150 mW (külső eszközök táplálása nélkül)                                                                                                                                                 |
| Akkumulátor élettartama         | Akár 5 év                                                                                                                                                                                     |
| Üzemi hőmérséklet               | –10 °C és +55 °C között (+14 °F és +131 °F között) (belső)                                                                                                                                    |
| Üzemi páratartalom              | 10 % – 90 % (RH)                                                                                                                                                                              |
| Termék méretei                  | 102 mm × 39 mm × 2,5 mm<br>(4,02" × 1,54" × 0,85") (H × Sz × M)                                                                                                                               |
| Telepítés                       | Szerelés szerelődobozba vagy harmadik féltől származó eszközbe                                                                                                                                |
| <b>Tömeg (nettó)</b>            | 77 g (0,17 lb)                                                                                                                                                                                |
| <b>Tömeg (brutto)</b>           | 135 g (0,30 lb)                                                                                                                                                                               |
| <b>Kompatibilitás</b>           | Hub v1.001.00000003.0.R.220819 vagy újabb                                                                                                                                                     |
| <b>Megfelelőség</b>             | Alkalmazás v1.99.200 vagy újabb<br>CE, EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020<br>EN 50131-3:2009, EN 50131-6:2017+A1:2021<br>EN 50131-5-3:2017<br>Biztonsági szint 2 / Környezeti osztály II |

1 Zawartość opakowania:

PL

|                                      |                                          |
|--------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>A</b> Input Board                 | <b>D</b> Informacje prawne i regulacyjne |
| <b>B</b> Podkładki rozporowe         | <b>E</b> Kod QR z instrukcją obsługi     |
| <b>C</b> Skrócona instrukcja obsługi |                                          |

2 Opis urządzenia:

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Przełącznik On/Off | <b>4</b> Wejście Tamper |
| <b>2</b> Wyjście zasilania  | <b>5</b> Wskaźnik       |
| <b>3</b> Wejście alarmu     | <b>6</b> Kod QR         |

3 Instalacja:

|                                                         |
|---------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Przymocuj Input Board do płaskiej powierzchni. |
| <b>B</b> Usuń folię mylarową.                           |
| <b>C</b> Podłącz urządzenie zewnętrzne do wejść.        |

4 Dodanie urządzenia do huba:

Otwórz aplikację (upewnij się, że dodałeś hub do aplikacji).

|                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Stuknij w przycisk Dodaj urządzenie peryferyjne.                                 |
| <b>B</b> Zeskanuj kod QR z numerem seryjnym urządzenia i postępuj zgodnie z instrukcjami. |
| <b>C</b> Sprawdź siłę sygnału połączenia z hubem w miejscu instalacji.                    |

**Ostrzeżenie:** Input Board powinna być instalowana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka, niezależnie od typu obwodu elektrycznego, do którego urządzenie jest podłączone. Podczas instalacji należy przestrzegać wszystkich norm i przepisów bezpieczeństwa..

W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub uszkodzenia urządzenia. Aby zminimalizować wymienione zagrożenia, pracuj wyłącznie z urządzeniem odłączonym od sieci elektrycznej!

Płyta Input Board powinna być umieszczona w obudowie podłączonego urządzenia producenta trzeciej strony. Moduł wymaga przestrzeni o minimalnych wymiarach 105 x 40 x 30 mm. Jeśli nie jest możliwe zainstalowanie modułu w obudowie urządzenia, użyj odpowiedniej skrzynki instalacyjnej z odpowiednim stopniem ochrony i z materiału, który nie pochłania fal radiowych.



1 Inhalt des Pakets:

DE

|                                |                                                      |
|--------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Input Board           | <b>D</b> Rechtliche und regulatorische Informationen |
| <b>B</b> Distanzunterlagen     | <b>E</b> QR-Code mit Benutzerhandbuch                |
| <b>C</b> Schnellstartanleitung |                                                      |

2 Beschreibung des Geräts

|                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> Schalter On/Off (Ein/Aus) | <b>4</b> Tamper-Eingang |
| <b>2</b> Stromversorgungsausgang   | <b>5</b> Indikator      |
| <b>3</b> Alarmeingang              | <b>6</b> QR-Code        |

3 Installation:

|                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Befestigen Sie die Input Board auf einer ebenen Fläche. |
| <b>B</b> Entfernen Sie die Folie vom Mylar.                      |
| <b>C</b> Verbinden Sie externe Geräte mit den Eingängen.         |

4 Verbindungen von Geräten zum Hub:

Öffnen Sie die App (stellen Sie sicher, dass Sie den Hub zur App hinzugefügt haben).

|                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Tippen Sie auf die Schaltfläche Peripheriegerät hinzufügen.                             |
| <b>B</b> Scannen Sie den QR-Code mit der Seriennummer des Geräts und folgen Sie den Anweisungen. |
| <b>C</b> Überprüfen Sie die Signalstärke der Verbindung zum Hub am Installationsort.             |

**Warnung:** Die Input Board sollte nur von einem qualifizierten Elektriker installiert werden, unabhängig davon, an welche Art von Stromkreis das Gerät angeschlossen wird. Beachten Sie bei der Installation alle geltenden Sicherheitsnormen und Vorschriften. Andernfalls besteht das Risiko von Stromschlag, Brand oder Geräteschaden. Um diese Risiken zu minimieren, arbeiten Sie nur mit vom Stromnetz getrennten Geräten!

Input Board sollte in das Gehäuse eines angeschlossenen Geräts eines Drittanbieters eingebaut werden. Das Modul benötigt einen Platz mit Mindestabmessungen von 105 x 40 x 30 mm. Falls das Modul nicht in das Gerätegehäuse eingebaut werden kann, verwenden Sie eine geeignete Installationsbox mit entsprechendem Schutzgrad und aus einem Material, das Radiowellen nicht absorbiert.



1 A csomag tartalma:

HU

|                                 |                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>A</b> Input Board            | <b>D</b> Jogi és szabályozási információk   |
| <b>B</b> Távolági alátéték      | <b>E</b> QR-kód a felhasználói kézikönyvvel |
| <b>C</b> Gyorsindítási útmutató |                                             |

2 Eszköz leírása:

|                                         |                               |
|-----------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1</b> Bekapcsoló/Kikapcsoló (On/Off) | <b>4</b> Bejárat a kezeléshez |
| <b>2</b> Tápellátás kimenete            | <b>5</b> Mutató               |
| <b>3</b> Riasztás bemenete              | <b>6</b> QR kód               |

3 Telepítés:

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Rögzítse az Input Board-ot egy sík felületre.   |
| <b>B</b> Távolítsa el a fóliát a mylarról.               |
| <b>C</b> Csatlakoztasson külső eszközöket a bemenetekre. |

4 Csatlakoztassa az eszközt a hubhoz:

Nyissa meg az alkalmazást (győződjön meg róla, hogy hozzáadott egy hubot az alkalmazáshoz).

|                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Kattintson a Perifériák hozzáadása gombra.                                      |
| <b>B</b> Szkenelje be a QR-kódot a készülék sorozatszámával, és kövesse az utasításokat. |
| <b>C</b> Ellenőrizze a telepítés helyén a hubhoz való csatlakozás jelelősségét.          |

**Figyelmeztetés:** Az Input Board-ot csak képzett elektrikus telepítheti, függetlenül attól, hogy az eszköz milyen típusú elektromos áramkörhöz csatlakozik. A telepítés során tartsa be az összes biztonsági normát és előírást. Ellenkező esetben áramütés, tűz vagy az eszköz meghibásodásának veszélye fenyeget. Az említett kockázatok minimalizálása érdekében csak az elektromos hálózatról leválasztott eszközzel dolgozzon!

Az Input Board-ot a harmadik fél gyártójának csatlakoztatott eszközének házában kell elhelyezni. A modul minimális mérete 105 x 40 x 30 mm. Ha a modult nem lehet az eszköz házába telepíteni, használjon megfelelő telepítési dobozt megfelelő védelmi fokozattal és olyan anyagból, amely nem nyeli el a rádióhullámokat.

